

# 2017 Consumer Confidence Report

Water System Name: Bonita School Water System Report Date: March 23, 2018

*We test the drinking water quality for many constituents as required by state and federal regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 1 - December 31, 2017 and may include earlier monitoring data.*

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo ó hable con alguien que lo entienda bien.**

Type of water source(s) in use: Groundwater Well

Name & general location of source(s): Well 2 is located next to the maintenance building on the campus of Bonita Elementary School at 2715 W. Main Street, Santa Maria, CA.

Drinking Water Source Assessment information: A source assessment was completed in 2001; copies are available from Santa Barbara County Environmental Health Services.

Time and place of regularly scheduled board meetings for public participation: School Board meetings are held the 2<sup>nd</sup> Wednesday of every month.

For more information, contact: Santa Maria Bonita School District Phone: (805) 928-1783

## TERMS USED IN THIS REPORT

**Maximum Contaminant Level (MCL):** The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

**Maximum Contaminant Level Goal (MCLG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA).

**Public Health Goal (PHG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

**Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL):** The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

**Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG):** The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

**Primary Drinking Water Standards (PDWS):** MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

**Secondary Drinking Water Standards (SDWS):** MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs do not affect the health at the MCL levels.

**Treatment Technique (TT):** A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

**Regulatory Action Level (AL):** The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

**Variations and Exemptions:** State Board permission to exceed an MCL or not comply with a treatment technique under certain conditions.

**Level 1 Assessment:** A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.

**Level 2 Assessment:** A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an *E. coli* MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

**ND:** not detectable at testing limit

**ppm:** parts per million or milligrams per liter (mg/L)

**ppb:** parts per billion or micrograms per liter ( $\mu\text{g/L}$ )

**ppt:** parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)

**ppq:** parts per quadrillion or picogram per liter (pg/L)

**pCi/L:** picocuries per liter (a measure of radiation)

# Informe de Confianza al Consumidor 2017

Nombre del sistema de agua: **Sistema de agua en la Escuela Bonita** Fecha del informe: **23 de marzo del 2018**

*Evaluamos la calidad del agua potable para muchos constituyentes como lo requieren los reglamentos estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de enero al 31 de diciembre del 2016 y podrá incluir datos de monitoreo anteriores.*

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.**

Tipo de fuente(s) de agua en uso: **Pozo de agua subterránea**

Nombre y ubicación general del fuente(s): **El pozo 2 está ubicado junto al edificio de mantenimiento en los terrenos de la Escuela Primaria Bonita localizada en el 2715 W. Main Street, Santa María, CA.**

Información sobre la Evaluación de la Fuente de Agua Potable: **En el 2001 se completó una evaluación de la fuente; ha copias disponibles en Santa Barbara County Environmental Health Services.**

Hora y lugar de las reuniones regulares de la Mesa Directiva para la participación del público: Las **reuniones de la Mesa Directiva Escolar se llevan a cabo el segundo miércoles de cada mes.**

Para obtener más información, comuníquese con: **Fluid Resource Management** Teléfono: **(805) 597-7100**

## TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

**Nivel Máximo de Contaminante (MCL):** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCLs primarios se establecen tan cerca de los PHGs (o MCLGs) como es económica y tecnológicamente factible. Los MCLs secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

**Meta Máxima de Nivel de Contaminante (MCLG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLGs son fijados por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA).

**Objetivo de Salud Pública (PHG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHGs son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

**Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL):** El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

**Meta del Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG):** El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**Normas Primarias del Agua Potable (PDWS):** Los MCLs y MRDLs para los contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de monitoreo y de informe, y requisitos del tratamiento del agua.

**Normas Secundarias de Agua Potable (SDWS):** Los

MCLs para contaminantes que afectan el sabor, olor o apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWSs no afectan la salud en los niveles del MCL.

**Técnica de Tratamiento (TT):** Un proceso requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de Acción Regulatoria (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

**Variaciones y Exenciones:** Permiso de la Mesa Estatal para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

**Evaluación de Nivel 1:** Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de Nivel 2:** Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué ha ocurrido una violación de MCL de *E. coli* ha ocurrido y/o porque se han encontrado bacterias de coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**ND:** no es detectable en el límite de la prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

**ppb:** partes por mil millones o microgramos por litro (µg/L)

**ppt:** partes por trillón o nanogramos por litro (ng/L)

**ppq:** partes por cuatrillón o picograma por litro (pg/L)

**pCi/L:** picocuries por litro (una medida de radiación)

**The sources of drinking water** (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

**Contaminants that may be present in source water include:**

- *Microbial contaminants*, such as viruses and bacteria, that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- *Inorganic contaminants*, such as salts and metals, that can be naturally-occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- *Pesticides and herbicides*, that may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff, and residential uses.
- *Organic chemical contaminants*, including synthetic and volatile organic chemicals, that are byproducts of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban stormwater runoff, agricultural application, and septic systems.
- *Radioactive contaminants*, that can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

**In order to ensure that tap water is safe to drink**, the U.S. EPA and the State Water Resources Control Board (State Board) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. State Board regulations also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

**Tables 1, 2, 3, 4, 5, and 6 list all of the drinking water contaminants that were detected during the most recent sampling for the constituent.** The presence of these contaminants in the water does not necessarily indicate that the water poses a health risk. The State Board allows us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of the data, though representative of the water quality, are more than one year old. Any violation of an AL, MCL, MRDL, or TT is asterisked. Additional information regarding the violation is provided later in this report.

Microbiological Contaminants (complete if bacteria detected)	Highest No. of Detections	No. of Months in Violation	MCL	MCLG	Typical Source of Bacteria
Total Coliform Bacteria (state Total Coliform Rule)	(In a mo.)	0	1 positive monthly sample	0	Naturally present in the environment
Fecal Coliform or <i>E. coli</i> (state Total Coliform Rule)	(In the year)	0	A routine sample and a repeat sample are total coliform positive, and one of these is also fecal coliform or <i>E. coli</i> positive		Human and animal fecal waste
<i>E. coli</i> (federal Revised Total Coliform Rule)	(In the year)	0	(a)	0	Human and animal fecal waste
(a) Routine and repeat samples are total coliform-positive and either is <i>E. coli</i> -positive or system fails to take repeat samples following <i>E. coli</i> -positive routine sample or system fails to analyze total coliform-positive repeat sample for <i>E. coli</i> .					

Lead and Copper (complete if lead or copper detected in the last sample set)	Sample Date	No. of Samples Collected	90 <sup>th</sup> Percentile Level Detected	No. Sites Exceeding AL	AL	PHG	No. of Schools Requesting Lead Sampling	Typical Source of Contaminant
Lead (ppb)	9/12/17	5	2.65	0	15	0.2	0	Internal corrosion of household water plumbing systems; discharges from industrial manufacturers; erosion of natural deposits
Copper (ppm)	9/12/17	5	0.155	0	1.3	0.3	Not applicable	Internal corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives

Informe de Confianza al Consumidor

**Las fuentes de agua potable** (tanto el agua del grifo como el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie del terreno o a través de la tierra, disuelve los minerales naturales y, en algunos casos, materiales radiactivos, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes de agua incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, tales como sales y metales, que pueden ser naturales o resultantes de escurrimientos de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Plaguicidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes tales como agricultura, escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidos los productos químicos sintéticos y orgánicos volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, escorrentías de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- *Contaminantes radiactivos*, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

**Para asegurar que el agua del grifo es segura para beber**, la USEPA y la Mesa Directiva de Control de Recursos Hídricos (Mesa Estatal) establecen reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Los reglamentos de la Mesa Directiva también establecen límites para contaminantes en agua embotellada que proveen la misma protección para la salud pública.

**Las tablas 1, 2, 3, 4, 5 y 6 enumeran todos los contaminantes del agua potable que fueron detectados durante el muestreo más reciente para el constituyente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no necesariamente indica que el agua representa un riesgo a la salud. La Mesa Directiva Estatal nos permite monitorear ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de los datos, aunque representativos de la calidad del agua, tienen más de un año de antigüedad. Cualquier violación de un AL, MCL, MRDL o TT tiene un asterisco. Más adelante en este informe se proporciona información adicional sobre la infracción.

Contaminantes microbiológicos (complete si se detectan bacterias)	Mayor # de detecciones	Número de meses en violación	MCL	MCLG	Fuente típica de bacterias
Total de bacterias coliformes (declare la regla total de coliformes)	(En un mes)	0	1 muestra positiva mensual	0	Naturalmente presente en el medio ambiente
Coliformes fecales o <i>E. coli</i> (declare la regla total de coliformes)	(En el año)	0	Una muestra rutina y una muestra repetida son coliformes totales positivos, y una de ellas es también coliformes fecales o <i>E. coli</i> positivo		Residuos fecales humanos y de animales
<i>E. coli</i> (regla federal actualizada total de coliformes)	(En el año)	0	(a)	0	Residuos fecales humanos y de animales

(a) Las muestras rutinas y repetidas son coliformes totales positivas y es *E. coli* positivo o el sistema falla en tomar muestras repetidas siguiendo una muestra de rutina positiva para *E. coli* o el sistema falla en analizar la muestra de repetición de coliformes totales para *E. coli*.

Plomo y Cobre (complete si el plomo o el cobre se detectan en el último conjunto de muestras)	Fecha de la muestra	Nº de muestras	Detectado en el percentil 90	Nº de sitios que exceden AL	AL	PHG	Fuente típica de contaminante
Plomo (ppb)	9/12/17	5	2.65	0	15	0.2	La corrosión interna de los sistemas de plomería de agua doméstica; descargas de los fabricantes industriales; erosión de los depósitos naturales.
Cobre (ppm)	9/12/17	5	0.155	0	1.3	0.3	La corrosión interna de los sistemas de plomería del hogar; erosión de los depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

TABLE 3 – SAMPLING RESULTS FOR SODIUM AND HARDNESS

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	MCL	PHG (MCLG)	Typical Source of Contaminant
Sodium (ppm)	2/14/17	110	N/A	none	none	Salt present in the water and is generally naturally occurring
Hardness (ppm)	2/14/17	740	N/A	none	none	Sum of polyvalent cations present in the water, generally magnesium and calcium, and are usually naturally occurring

TABLE 4 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A PRIMARY DRINKING WATER STANDARD

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Typical Source of Contaminant
Nitrate as N – Well 2 Raw* (ppm)	2/14/17 8/8/17	37.1	36.8 – 37.4	10	10	Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits
Nitrate as N – Treated* (ppm)	2017 (various)	3.43	ND – 10.8	10	10	Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits
TTHMs – Total Trihalomethanes (ppb)	9/14/17	9.4	N/A	80	N/A	Byproduct of drinking water disinfection
Fluoride (ppm)	6/28/16	0.42	N/A	2.0	1	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories
Selenium (ppb)	2013	4.2	N/A	50	30	Discharge from petroleum, glass, and metal refineries; erosion of natural deposits; discharge from mines and chemical manufacturers; runoff from livestock lots (feed additive)
Gross Alpha Particle Activity (pCi/L)	2012	4.79	3.65 – 6.09	15	(0)	Erosion of natural deposits

TABLE 5 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A SECONDARY DRINKING WATER STANDARD

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	MCL	PHG (MCLG)	Typical Source of Contaminant
Chloride (ppm)	2/14/17	93	N/A	500	N/A	Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence
Specific Conductance* ( $\mu$ S/cm)	2/14/17	1900	N/A	1600	N/A	Substances that form ions when in water; seawater influence
Sulfate* (ppm)	2/14/17	560	N/A	500	N/A	Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids – TDS* (ppm)	2/14/17	1400	N/A	1000	N/A	Runoff/leaching from natural deposits
Turbidity (nTU)	2/14/17	0.23	N/A	5	N/A	Soil runoff
Zinc (ppm)	2/14/17	0.11	N/A	100	N/A	Industrial discharges

\*Any violation of an MCL, MRDL, or TT is asterisked. Additional information regarding the violation is provided later in this report.

**TABLA 3 - RESULTADOS DE MUESTREO DE SODIO Y DUREZA**

Químico o constituyente (y unidades informantes)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Rango de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sodio (ppm)	2/14/17	110	N/A	ninguno	ninguno	Sal presente en el agua y generalmente es natural
Dureza (ppm)	2/14/17	740	N/A	ninguno	ninguno	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio, y son generalmente naturales

**TABLA 4 - DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UNA NORMA PRIMARIA DE AGUA POTABLE**

Químico o constituyente (y unidades informantes)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Rango de detecciones	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
Nitrato como N – Pozo 2 Crudo* (ppm)	2/14/17 08/08/17	37.1	36.8-37.4	10	10	Escurrimiento y lixiviación del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos y aguas residuales; erosión de los depósitos naturales
Nitrato como N - Tratado* (ppm)	2017 (varios)	3.43	ND-10.8	10	10	Escurrimiento y lixiviación del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos y aguas residuales; erosión de los depósitos naturales
TTHMs –Total de Trihalometanos (ppb)	9/14/17	9.4	N/A	80	N/A	Subproducto de la desinfección del agua potable
Fluoruro (ppm)	6/28/16	0.42	N/A	2.0	1	Erosión de los depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; descarga de fertilizantes y fábricas de aluminio
Selenio (ppb)	2013	4.2	N/A	50	30	Descargas de refinerías de petróleo, vidrio y metal; erosión de los depósitos naturales; descarga de minas y fabricantes de productos químicos; escorrentía de lotes de ganado (aditivo para piensos)
Actividad de partículas gruesas de alfa (pCi/L)	2012	4.79	3.65-6.09	15	(0)	Erosión de los depósitos naturales

**TABLA 5 - DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UNA NORMA SECUNDARIA DE AGUA POTABLE**

Químico o constituyente (y unidades informantes)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Rango de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Cloruro (ppm)	02/14/17	93	N/A	500	N/A	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Conductancia específica* (µSiem)	02/14/17	1900	N/A	1600	N/A	Sustancias que forman iones cuando están en el agua; influencia del agua de mar
Sulfato* (ppm)	2/14/17	560	N/A	500	N/A	Escurrimiento/lixiviación de depósitos industriales
Total de sólidos disueltos - TDS* (ppm)	2/14/17	1400	N/A	1000	N/A	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales
Turbiedad	2/14/17	0.23	N/A	5	N/A	Escurrimiento del suelo
Zinc (ppm)	2/14/17	0.11	N/A	100	N/A	Escurrimiento/lixiviación de depósitos naturales

Formulario SWS CCR

Actualizado enero del 2018

\*Cualquier infracción de un MCL, MRDL o TT tiene un asterisco. Más adelante en este informe se proporciona información adicional sobre la infracción.

Chemical or Constituent (and reporting units)	Sample Date	Level Detected	Range of Detections	Notification Level	Health Effects Language
Hexavalent Chromium (ppb)	2/14/17	1,3	N/A	1	Some people who drink water containing hexavalent chromium in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer

<sup>1</sup> There is currently no MCL for hexavalent chromium. The previous MCL of 0.010 mg/L (10 ppb) was withdrawn on September 11, 2017. However, any hexavalent chromium results above the detection limit of 1 ppb should be reported.

### Additional General Information on Drinking Water

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. U.S. EPA/Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Lead-Specific Language for Community Water Systems: If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Bonita School Water System is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. [Optional: If you do so, you may wish to collect the flushed water and reuse it for another beneficial purpose, such as watering plants.] If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4701) or at <http://www.epa.gov/lead>.

**Nitrate in drinking water at levels above 10 mg/L is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen, resulting in a serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 mg/L may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with certain specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should ask advice from your health care provider.**

**Specific conductance, sulfate, and Total Dissolved Solids (TDS) were found at levels that exceeded the secondary MCL (Maximum Contaminant Level) standards. The secondary MCLs were set to protect you against unpleasant aesthetic effects (e.g., color, taste, and odor) and the staining of plumbing fixtures (e.g., tubs and sinks) and clothing while washing. The high levels are most likely due to leaching of natural deposits.**

**TABLA 6 - DETECCIÓN DE CONTAMINANTES NO REGULADOS**

Químico o constituyente (y unidades informantes)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Rango de detecciones	MCL	Fuente típica de contaminante
Cromo Hexavalente (ppb)	2/14/17	1.3	N/A		Algunas personas que beben agua con contienen cromo hexavalente en exceso de MCL, durante muchos años puede tener un riesgo creciente de conseguir el cáncer

Actualmente no hay MCL para el cromo hexavalente. El MCL anterior de 0.010 mg/L fue retirado el 11 de septiembre de 2017. Sin embargo, cualquier cromo hexavalente resulta por encima del límite de detección de 1ppb debe ser informado.

**Información General Adicional Sobre el Agua Potable**

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua represente un riesgo a la salud. Para obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura del USEPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer sometidas a quimioterapia, las personas que han sufrido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas de edad avanzada y los infantes pueden estar particularmente expuestos a infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las directrices de USEPA/Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

Lenguaje específico sobre el plomo para los sistemas de agua de la comunidad: Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería en el hogar. El Sistema de Agua de la Escuela Bonita es responsable de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en componentes de plomería. Cuando su agua ha estado sin utilizar durante varias horas, usted puede reducir al mínimo el potencial de exposición al plomo, enjuagando el grifo por 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. [Opcional: Si lo hace, puede recoger el agua y reutilizarla para otro propósito beneficioso, como regar las plantas.] Si le preocupa que exista el plomo en su agua, es posible que usted pida que se haga una prueba del agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y las medidas que usted puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791) o en el sitio web: <http://www.epa.gov/lead>.

**El nitrato en el agua potable a niveles superiores a 10 mg/L es un riesgo para la salud de los infantes de menos de seis meses de edad. Tales niveles de nitratos en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo que resulta en una enfermedad grave; los síntomas incluyen falta de aliento y color azulado de la piel. Los niveles de nitrato superiores a 10 mg/L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como las mujeres embarazadas y aquellas con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si usted está cuidando a un bebé, o está embarazada, debe pedir consejo a su proveedor de atención médica.**

**La conductancia específica, sulfato y Total de Sólidos Disueltos (TDS) se encontraron en niveles que excedían los estándares MCL (Nivel Máximo de Contaminantes). Los MCL secundarios fueron fijados para protegerle a usted contra efectos estéticos desagradables (por ejemplo, color, sabor y olor) y la tinción de accesorios de plomería (por ejemplo, bañeras y fregaderos) y ropa mientras se lavaba. Los niveles altos probablemente son debido a la lixiviación de depósitos naturales.**



**Summary Information for Violation of a MCL, MRDL, AL, TT,  
or Monitoring and Reporting Requirement**

<b>VIOLATION OF A MCL, MRDL, AL, TT, OR MONITORING AND REPORTING REQUIREMENT</b>				
<b>Violation</b>	<b>Explanation</b>	<b>Duration</b>	<b>Actions Taken to Correct the Violation</b>	<b>Health Effects Language</b>
Nitrate as N	Raw well nitrates have historically exceeded the MCL due to aquifer conditions beyond our control.	Raw well nitrate levels are ongoing; nitrate levels in treated water exceeded the MCL once in 2017 for samples collected on 6/6/17.	Bonita School drinking water is treated by a Culligan system; treated water was tested at least monthly for nitrates. When nitrate levels in treated water exceeded the MCL, the school posted a Do Not Drink notice, turned off drinking fountains, and provided bottled water to students and staff. Bonita School has approved installation of a new treatment system to remove nitrates; the system is scheduled to be installed in the summer of 2018.	Infants below the age of six months who drink water containing nitrate in excess of the MCL may quickly become seriously ill and, if untreated, may die because high nitrate levels can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen. Symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. High nitrate levels may also affect the oxygen-carrying ability of the blood of pregnant women.

Información del Resumen de la Infracción de un MCL,  
MRDL, AL, TT o Requisito de Monitoreo e Informes

INFRACCIÓN DE UN MCL, MRDL, AL, TT O REQUISITO DE MONITOREO E INFORMES				
Infracción	Explicación	Período	Acciones tomadas para corregir la infracción	Lenguaje sobre los efectos de la salud
Nitrato como N	Los nitratos del pozo crudo históricamente han excedido el MCL debido a las condiciones del acuífero fuera de nuestro control.	Los niveles de nitrato del pozo crudo están curso; los niveles de nitrato en el agua tragada excedieron el MCL una vez en 2017 para las muestras recopiladas el 6 de junio del 2017.	El agua potable de la Escuela Bonita es tratado por un sistema Culligan; el agua tratada fue probada por lo menos una vez al mes para los nitratos. Cuando los niveles de nitratos en el agua tratada excedieron el MCL, la escuela publicó un aviso de NO BEBER, apagó las fuentes de agua potable y proporcionó agua embotellada a los estudiantes y al personal. La escuela ha aprobado la instalación de un nuevo sistema de tratamiento para eliminar los nitratos; el sistema está programado para ser instalado en el verano de 2018.	Los infantes menores de seis meses que beben agua que contiene nitrato en exceso del MCL pueden enfermarse rápidamente y, si no son tratados, pueden morir porque los altos niveles de nitrato pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno. Los síntomas incluyen falta de aliento y color azulado de la piel. Los altos niveles de nitrato también pueden afectar la capacidad de transporte de oxígeno de la sangre de las mujeres embarazadas.